L.688/1

Conseil d'Etat - Raad van State
LEGISLATION - WETGEVING
688/1
- 1 -
31 OCT. 1949
Transmis à M. Coordinateur
Overgemaakt aan de H.

ROYAUME DE BELGIQUE — KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT — ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale le 26 octobre 1949 d'une demande d'avis urgent sur un projet d'arrêté du Régent modifiant l'arrêté du Régent du 16 janvier 1945, concernant le fonctionnement de l'Office National de Sécurité Sociale, modifié par les arrêtés du Régent des 12 mars 1945, 31 mars 1945, 4 septembre 1945, 8 février 1946, 7 septembre 1946 et 27 mai 1948, a donné en sa séance du 28 octobre 1949 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 26e October 1949 door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg verzocht hem dringend van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Regent tot wijziging van het besluit van de Regent van 16 Januari 1945, betreffende de werking van de Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid, gewijzigd bij de besluiten van de Regent van 12 Maart 1945, 31 Maart 1945, 4 September 1945, 8 Februari 1946, 7 September 1946 en 27 Mei 1948, heeft ter zitting van 28 October 1949 het volgend advies gegeven :

Le projet soumis a pour objet de créer la fonction d'administrateur général adjoint auprès de l'Office national de sécurité sociale.

Il appelle les remarques suivantes:

Intitulé.

Les dispositions modificatives ne doivent pas être visées. Les articles 18 et 21 n'ont d'ailleurs pas été modifiés par elles.

Préambule.

1.

Dans le premier alinéa, c'est à tort qu'il est fait mention d'un arrêté-loi du 3 avril 1945. C'est l'arrêté-loi du 3 août 1945 qui doit être visé.

2.

Le deuxième alinéa doit être introduit par "Vu" et non "Revu".

3.

Le considérant peut être supprimé: il ne fournit aucune indication sur les intentions du Gouvernement.

Article 1er.

I.

Le Conseil d'Etat propose de scinder cet article. Un article comprendra les modifications apportées à l'article 18 seulement, le second, celles qui sont apportées à l'article 21.

II.

Le Conseil d'Etat propose de ne modifier l'article 21 que par l'introduction des mots: "et l'administrateur

./..

général adjoint". Pour le surplus, il convient de ne pas changer les termes employés dans les textes actuellement en vigueur afin de ne pas prêter à supposer que le Gouvernement a entendu modifier le principe de responsabilité énoncé dans cet article.

Compte tenu de certaines modifications de forme, le texte proposé par le Conseil d'Etat pour cet article serait le suivant:

Article 1er.- L'article 18 de l'arrêté du Régent du 16 janvier 1945, est remplacé par la disposition suivante :

"Article 18.- L'Office national de sécurité sociale est dirigé par un administrateur général, assisté d'un administrateur général adjoint.

Le Roi nomme l'administrateur général et l'administrateur général adjoint et fixe leur traitement.

L'administrateur général est chargé de l'exécution des décisions du comité de gestion. Il agit sous le contrôle de celui-ci.

Les fonctions d'administrateur général et d'administrateur général adjoint sont incompatibles avec celles de président ou de membre du comité de gestion.

L'administrateur général et l'administrateur général adjoint assistent aux séances du comité de gestion. Ils assistent ou se font représenter aux séances des commissions de contrôle. Ils assurent le secrétariat de l'un et des autres.

En cas d'absence ou d'empêchement, l'administrateur général est remplacé dans ses fonctions par l'administrateur général adjoint."

./..

Article 2.- L'article 21 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante:

"Article 21.- Le président et les membres du comité de gestion, non plus que l'administrateur général et l'administrateur général adjoint, ne contractent aucune obligation personnelle relativement aux engagements de l'Office national de sécurité sociale. Ils ne sont responsables que de l'exercice de leur mandat."

Het voorgelegde ontwerp heeft tot doel het ambt van adjunct-algemeen-bestuurder bij de Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid in te stellen.

Bij dit ontwerp zijn de volgende opmerkingen te maken :

Titel.

Naar de bepalingen die het besluit van de Regent van 16 Januari 1945 gewijzigd hebben moet niet verwezen worden. De artikelen 18 en 21 werden er trouwens niet door gewijzigd.

Inleiding.

1.

In het eerste lid wordt ten onrechte gesproken van een besluitwet van 3 April 1945. Hier dient melding gemaakt van de besluitwet van 3 Augustus 1945.

2.

Het tweede lid moet beginnen met de woorden "Gelet op" in de plaats van "Herzien".

3.

De considerans kan wegvallen : hij geeft geen toelichting omtrent de bedoelingen van de regering.

Artikel 1.

I.

De Raad van State stelt voor dit artikel te splitsen. Een eerste artikel zou de wijzigingen behelzen die in artikel 18 worden aangebracht, een tweede artikel de wijzigingen aan artikel 21.

.../...

II.

De enige wijziging in artikel 21 welke de Raad van State voorstelt bestaat in de invoeging van de woorden : "en de adjunct-algemeen-bestuurder". Voor het overige rake men niet aan de terminologie die in de thans van kracht zijnde teksten gebruikt wordt, opdat niet zou worden ondersteld dat de regering het in dat artikel geformuleerde principe der verantwoordelijkheid heeft willen wijzigen.

Rekening gehouden met sommige vormwijzigingen, zou de tekst welke de Raad van State voor dit artikel voorstelt, luiden als volgt :

Artikel 1.- Artikel 18 van het besluit van de Regent van 16 Januari 1945, wordt door de volgende bepaling vervangen :

"Artikel 18.- De Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid staat onder de leiding van een algemeen-bestuurder, bijgestaan door een adjunct-algemeen-bestuurder.

De Koning benoemt de algemeen-bestuurder en de adjunct-algemeen-bestuurder en bepaalt hun wedde.

De algemeen-bestuurder is belast met de uitvoering van de beslissingen van de bestuursraad. Hij handelt onder toezicht van deze raad.

De functies van algemeen-bestuurder en van adjunct-algemeen-bestuurder zijn onverenigbaar met die van voorzitter of lid van de bestuursraad.

De algemeen-bestuurder en de adjunct-algemeen-bestuurder wonen de vergaderingen van de bestuursraad bij. Zij wonen de zittingen van de controlecommissies bij of laten er zich vertegenwoordigen. Zij nemen het secretariaat van de ene en van de andere waar.

.../...

Ingeval de algemeen-bestuurder afwezig of verhinderd is, wordt hij in zijn functies door de adjunct-algemeen-bestuurder vervangen".

Artikel 2.-

Artikel 21 van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepaling vervangen :

"Artikel 21.- De voorzitter en de leden van de bestuursraad, evenmin als de algemeen-bestuurder en de adjunct-algemeen-bestuurder, gaan enige persoonlijke verplichting aan betreffende de verbintenissen van de Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid. Zij zijn slechts voor de uitoefening van hun opdracht verantwoordelijk".

Etaient présents: Waren aanwezig:

Messieurs :	J. SUETENS,	président du Conseil d'Etat,	président
De Heren :		voorzitter van de Raad van State,	voorzitter
	V. DEVAUX,	conseillers d'Etat	
	M. SOMERHAUSEN,	raadsheren van State	
	G. PIQUET,	greffier adjoint,	greffier
		adjunct-griffier,	griffier

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. SUETENS, président.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. SUETENS, voorzitter.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,